

Skælløe-aejkien jupmele-gaagkestimmiej njoelkedassh

Gærhkoedigkien mieriedimmie 2021

1. Jupmele-gaagkestimmie gosse åålmege bæjjohte giëh skyllijinie Leah

Gosse skælløe-aejkie aalka, dellie åålmege jupmele-gaagkestimmesne bæjjohte giëh skyllijinie Leah. Bæjjoehtimmie gosse åålmege tjåanghkenamme jallh gosse åålmege edtja rohkelidh. Tjoevkesh maehtieh skorkelovvedh jallh jeatjah symbole-dahkoeh sjïdtedh.

Åålmege maahta rohkelidh seamma rohkelassh mah Leah Jupmele-gaagkestimmien njoelkedassesne *Tjaaleldh rohkelassh 4* jallh rohkelassh mejtie jïjtj tjaaleme. Åålmege maahta aktem daejstie rohkelassijste rohkelidh gosse åålmege edtja *Rohkelasse skylliji åvteste* rohkelidh, b. 18 A.

L/KL¹ | Jupmielasse rohkelibie.

Gieries Jupmele, mijjeh dutnjien åehpies jïh datne mijjem eahtsah.

Jielemen åvteste gijhtebe.

Skylliji åvteste gijhtebe.

Fiere skyllijen åvteste rohkelibie,

fieri fuelhkien åvteste, voelpi åvteste jïh kristh-eejhtegi åvteste.

Bueriesjugnedh skælløe-aejkiem.

Stinkedh gaajhkesi jaahkoem, håhkoem jïh gieriesvoetem.

Jupmele, mijjeh rohkelibie:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

L/KL | Buerie Jupmele, datne mijjem jïh eatnemem sjugniedamme.

Ööhpehth mijjem dov sjugniedimmiem vaarjelidh

jïh raeffiem eevtjedh gusnie væssjoe lea

jïh beapmoem vedtedh dejtie giëh nealkoeminie

jïh dejtie vaarjelidh giëh dåarojste rïpmeminie.

Rohkelibie mijjen laanten åvteste jïh mijjen tjïelti åvteste.

Nænnosth mijjen ektievoetem.

Vedtieh gaajhkesidie buerie-sijjiem gusnie åådtje veasodh.

Jupmele, mijjeh rohkelibie:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

L/KL | Gijhtebe gærhkoen åvteste

gusnie datne mijjese dov vadtetidie vadtah

jïh bætije biejjieh jïh håhkoem vadtah.

Baajh jaahkoem jïh jielemem gærhkosne stinkedovvedh jïh gaarkehtovvedh.

Jupmele, mijjeh rohkelibie:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

¹ L: liturge; KL: klahke-liturge

L/KL | (Maehtede naemhtie aaj rohkeliðh:) Rohkelibie... (tjæltent, laanten jallh veartenen åvteste, dan åvteste mij lihke lea jìh dan åvteste mij guhkene lea)

L/KL | Jupmele, mijjeh rohkeliðh:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

Åålmege daelie «Mijjen Aehtjie» rohkele jallh gåessie aejlies maalestahkem heevehte. Jupmele gaagkestimmie dellie sjædta guktie åålmege mieriedamme.

2. Skælløen jupmele-gaagkestimmie

Skælløen jupmele-gaagkestimmie lea skælløe-aejkien minngiegietjesne. Dellie åålmege mahta aejlies maalestahkem aaj heevehtidh.

Skælløen jupmele-gaagkestimmie siejhmede edtja aejlegen jallh bissiebiejjien jallh dovne laavvadahken årrodh.

Jupmele-gaagkestimmie sjædta guktie åålmege mieriedamme gaagkestimme edtja årrodh. Gosse prosesjovne gærhkoen sijnse båata, gærhkoen gaajhkh bealloeh maehtieh tjoejedh. Hearra mahta mæssoe-skopmekkem utnedh. Veelkes klaerie lea skælløe-biejjien klaerine. Gærhkosne gusnie påasketjoevkese, dellie dihte edtja bueledh.

I. Tjåanghcoe

1 | Ryøjredimmie

Gærhkoen bealloeh tjuejeh

Daelie jallh gosse b. 3 Heelsegh:

Liturge jallh klahke-liturge beavna guktie jupmele-gaagkestimmie sjædta.

Bievname naemhtie galhka:

KL/L: Dellie edtjebe Jupmelen uvte sjeavohth årrodh.

Sjeavohths boelhketje

Bealloe golmen aejkien tjuaja

Åålmege edtja tjåadtjodh gosse daate naestie () vååjnoe.*

*2 | Aalkoe-saalme

Åålmege tjåadtje gosse prosesjovne, Aalkoe-saalme jìh Heelsege.

*3 | Heelsege

Gosse liturge voestes jallh mubpiem rohkelassem veeljie, dellie naemhtie aalka: Gieries åålmege.

L | Aarmoe jìh raefie Jupmielistie, mijjen Aehtjeste, jìh Åejvie Jeesus Kristusistie.

JALLH

Mijjen Åejvie Jeesus Kristusen aarmoe jìh Jupmelen gieriesvoete jìh Aejlies Voejkenen ektievoete dijjine Leah.

JALLH

I Aehtjien, Baernien jïh Aejlies Voejkenen nommesne.

JALLH

Aehtjien, Baernien jïh Aejlies Voejkenen nommesne:
Mijjen sjugniedæjja, lutniestæjja jïh hïegke-vedtije.

Bievnese gyrhkesjimmien bïjre daelie jis bievnese ij aerebe beavnasovveme.

4 | Aalkoe-rohkelasse

Aalkoe-rohkelassi bïjre maehtede Jupmele-gaagkestimmien njoelkedassesne lohkedh, b. 9 jïh b. 10.
Maehtede aaj 2002-liturgijen rohkelassem rohkelidh:

L | Rohkelibie.

Åejvie, mijjen Jupmele, datnem gijhtebe skælløe-aejkien åvteste.
Gijhtebe juktie datne mijjem eahtsah jïh mijjen jielemem damth.
Rïhpesth mijjen mïelide guktie dåastoehntibie
dam maam datne sijhth mijjese vedtedh.
Bueriesjugnedh daam biejjiem. Aamen.

5 | Sådtoe-boejhkesjimmie

Sådtoe-boejhkesjimmie daelie jallh aerebe 15 Mojhtesasse laavkomen bïjre.

6 | Kyrije

7 | Heevehtimmie/ Glorija

8 | Biejjen rohkelasse

Biejjen rohkelasse maahta heajhtasovvedh.

Aejlegen rohkelassem maehtede rohkelidh (vuartasjidie Jupmele-gaagkestimmien njoelkedassem)
jallh naemhtie rohkelidh:

L | Ihkuve Jupmele, datnem gijhtebe jïh heevehtibie.

Datnine jielebe.

Årroeh mijjen vieksiesvoetine jïh viehkehth mijjem mijjen jieliemisnie
dov Baernien, Jeesus Kristusen, mijjen Åejvien gielhtie
gie datnine jïh Aejlies Voejkeninie aktine jeala jïh rååresje,
aajne, saetnies Jupmele ihkuve aejkeste ihkuve aajkan.

II. Jupmelen baakoe

Akte jallh göökte Bijpele-teeksth lohkesåvva/lohkesuvvieh, jïh priëjhke-tekste.
Veeljede eeremast skælløen jupmele-gaagkestimmien teekstide jallh teeksth gærhkoë-jaepien
teekstijste jallh teeksth mejgumie skyllijh skælløe-aejkien åahpenamme.

Skælløen jupmele-gaagkestimmien teeksth:

Båeries testamente: Saalme 71, 1-6

Episteletekste: 1. Jåhh 4, 7-12

Vaentjele: Luk 2, 41-52

Båeries testamente: Saalme 23

Episteletekste: Gal. 5, 13-14

Vaentjele: Luk 24, 13-16. 28-35

Båeries testamente: Salme 8
Epistlestekste: 1. Kor. 13, 7-13
Vaentjele: Jåhh 11, 17-29

Båeries testamente: Jer. 29, 11-14a
Epistlestekste: Ef. 3, 14-21
Vaentjele: Meeht 6, 25-31. 33

Båeries testamente: Salme 25, 4-5
Epistlestekste: 1. Kor. 12, 12-22
Vaentjele: Jåhh 14, 1-7

Båeries testamente: Salme 139, 1-6
Epistlestekste: Ef. 2, 8-10
Vaentjele: Luk 15, 1 – 10, *jallh* Luk 15,11-24

L/KL | Dellie Jupmelen baakoem goltelibie.

9| Voestes lohkeme

Båeries testamenteste

KL | Naemhtie -ese/-asse tjaalasovveme.

Lohkeme naemhtie galhko:

KL | Naemhtie Jupmelen baakoe.

10| Bijpelesaalme/ Saalme

Bijpele-saalme jallh saalme jallh laavlome-tjïerten laavlome jallh ohtje sjeavohts boelhke lohkemi gaskoeh.

11| Mubpie lohkeme

Tekste orre testamenteste, mohte aellede veeljh tekstem vaentjelistie.

KL | Naemhtie-ese/-asse tjaalasovveme.

Lohkeme naemhtie galhko:

KL | Naemhtie Jupmelen Baakoe.

***12| Vaentjele**

Halleluja

Aerebe goh vaentjele lohkesåvva, åålmege halleluja-saalmem lååvle jallh saalme-vïersem halleluja-heevehtimmine lååvle.

Åålmege tjåådtje gosse laavloeminie jïh gosse vaentjele lohkesåvva jïh gosse vaestiedimmie lååvlesåvva. Vaentjele-prosesjovne gosse sjeahta. Tjoevkese-guedtjijh båetieh dejnie aktine gie gærjam guadta.

Vuartasjidie halleluja-vïersi bijre saalmegærjesne, N13: 977,1–7. Åålmege maahta aaj

Heevehtimmiem/Benedicamusem laavlodh. Vuartasjidie Jupmele-gaagkestimmien njoelkedassem, b 12 Vaentjele.

Vaentjele lohkesåvva

L/KL | Naemhtie vaentjelasse tjaalasovveme.

Lohkeme naemhtie galhko:

L/KL | Naemhtie aejlies vaentjele.

Vaestiedimmie

Åålmege Halleluja-viersem vihth lååvle jallh åenehks saalmem. Åålmege jallh laavlome-tjerte maahta laavlodh.

13| Prïejhke

Saerniestæjja vaentjelen bijre jallh jeatjah teksten bijre saerneste.

Prïejhke maahta naemhtie galhkedh:

L | Earoe Jupmel'-Aahtjan, Baarnan jïh Aejlies Voejkenasse, gie lij, lea jïh edtja årrodh aajne, saetnies Jupmielinie ihkuve aejkeste ihkuve aajkan.

JALLH

L | Earoe Jupmel'-Aahtjan, Baarnan jïh Aejlies Voejkenasse gie mijjen sjugniedæjjine, lutniestæjjine jïh hïegke-vedtijinie lea.

Åålmege maahta prïejhken mænngan boelhkem sjeavohth årrodh jallh åenehks saalmem laavlodh jallh musihkem goltelidh.

14| Saalme

Åålmege maahta sådtojde dælie boejhkesjidh jis ij leah aerebe dam boejhkesjamme, vuartasjidie b. 5 Sådtoe-boejhkesjimmie.

Jis ij gie edtjh lååvkesovvedh, dellie liturge maahta dælie lohkedh 15 Mojhtesasse laavkomen bijre.

15| Mojhtesasse laavkomen bijre

Liturge laavkome-gaerien baalte tjåådtje gosse låhka mojhtesassem laavkomen bijre.

Liturge jallh klahkeliturge tjaetsiem laavkome-gaaran gurkie.

Åålmege lea sån jeatjah symbole-dahkoem mieriedamme.

L | åålmegen vuestie tjåådtje

Gieries åålmege:

Gosse mijjïeh lååvkesovvimh, dellie Jupmele mijjem jemhkelds faamoste åabpi jïh mijjem reaktam vedtieji tjoevkesen maanine årrodh.

Mijjïeh stillemem åådtjeme Kristusem dæriedidh jïh Kristusïnie aktine jieledh.

Dan gielhtie bahham aasjoestibie jïh mijjen jaahkoem bæjhkoehtibie seammalaakan goh dan aejkien gosse lååvkesovvimh.

JALLH

Gosse lååvkesovvimh, dellie Jeesus Kristusïnie aktanimh gie kroessese noeresovvi jïh jaemiedistie tjuedtjeli.

Bahham aasjoestibie jïh mijjen jaahkoem bæjhkoehtibie seammalaakan goh dan aejkien gosse lååvkesovvimh.

JALLH

Gosse lååvkesovvimh, dellie tjaetsine jïh Voejkenïnie orresth reakadimh.

Mijjïeh lååvkesovvimh Jeesus Kristusasse jaehkedh jïh Jeesus Kristusem leajhtadidh.

Bahham aasjoestibie jïh mijjen jaahkoem bæjhkoehtibie seammalaakan goh laavkoehmisnie.

JALLH

Gosse låávkesovvimh, dellie aejlies kroesse mijjese tjaalasovvi j̄ih mijjeh tjaetsine j̄ih Voejkeninie orresth reakadimh.
Mijjeh Jeesus Krisusinie aktanin gie kroessese noeresovvi j̄ih jaemiedistie tjuedtjeli, j̄ih mijjeh gærhkoen ektievoetine aktanimh.
Bahham aasjoestibie j̄ih mijjen jaahkoem bæjhkoehtibie seammalaakan goh laavkoemisnie.

Åålmege tjuedtjele.

16 | Aassjoestimmie j̄ih jaahkoe

Gaajhkes

Manne bahham aassjostem

Aposteli jaahkoe-bæjhkoehimmie

Åålmege tjihkede.

17 | Saalme

Saalme jallh tjierden laavlome jallh musihke.

18 | Rohkelassh gærhkoen j̄ih veartenen åvteste

18 A | Rohkelassh skylliji åvteste

Rohkelassh skylliji fuelhkiej j̄ih voelpi åvteste j̄ih rohkelassh aamhtsi åvteste mij skylliji mielesne jallh åålmegen mielesne lea.

Åålmegen rohkelasse-vaestiedimmie guktie åålmege mieriedamme.

L | Gieries åålmege

Gijhtebe j̄ih rohkelibie mijjen skylliji åvteste.

Rohkelassh guktie åålmege mieriedamme jallh naemhtie:

L/KL | Gieries Jupmele, datnem gijhtebe skylliji åvteste.

Gosse låávkesovvimh, dellie datne dåajvoehti mijjine aktine iktesth årrodh.

Rohkelibie fuelhkiej, sl̄iekti j̄ih voelpi åvteste

j̄ih skylliji lihkesadtji åvteste.

Jupmele, mijjeh rohkelibie:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

L/KL | Gaerhteles Jupmele, datne mijjem gaavnesjh dov Baakosne, rohkelassine j̄ih aejlies maalestahkesne.

Gaarkehth mijjen jaahkoem, hãhkoem j̄ih gieriesvoetem,

j̄ih viehkehth mijjem dov ihkuve rijhkese bãetedh.

Jupmele, mijjeh rohkelibie:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

L/KL | (Maehtede aaj naemhtie darjodh:) Rohkelibie... (tj̄ielten, laanten jallh veartenen åvteste)

L/M | Jupmele, mijjeh rohkelibie:

Åålmege | Åålmegen vaestiedimmie

Åålmege maahta Mijjen-Aehtjie-rohkelassem daelie rohkelidh. Jis åålmege edtja aejlies maalestahkem byöpmedidh, dellie åålmege maahta Mijjen-Aehtjie-rohkelassem dellie rohkelidh.

18 B | Rohkelasse-saalme

18 C | Rohkelasse fiere skyllijen åvteste jñ bueriesjugniedasse fierese

Liturge/klahkeliturge

åålmege vuestie tjåådtje

L/KL | Gieries skyllijh.

Dijjeh kristelassji jaahkose lååvkesovveme. Dijjeh kristelassji jaahkojne åahpenamme. Båetede Åejvien aalhteren uvte guktie maehtebe dijen åvteste rohkelidh jñ dijem Jeesus Kristusen nommesne bueriesjugniedidh.

Skyllijh bætieh guktie aerebe stillesovveme jñ aalhteren uvte boelvestieh.

Jallh naemhtie: Skyllijh bætieh akti akti laavkome-gaerien gåajkoe. Klahkeliturge kroessem skyllijen gietese tjaala. Tjoevkese maahta skorkelovvedh. Jñ dellie skyllije aalhteren uvte boelveste. Rohkelassen jñ bueriesjugniedassen mænngan, skyllije tjuedtjele, jñ dellie mubpie skyllije laavkome-gaerien uvte båata.

Liturge/klahkeliturge gietem skyllijen nille beaja gosse rohkele.

Rohkelasse naemhtie galhka: «Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* Jeesus Kristusen nommesne». Gosse daam jeatha, dellie kroessem skyllijen aatsolen tjaala.

Fiere skyllije maahta daelie jallh gosse åålmege raajesåvva, (b. IV Raajesovveme), kroessem, sjædtoem jallh jeatjah vadtesem dåastoehdidh.

1 Jieleden Jupmele, *NN-en* åvteste rohkelibie. Viehkehth *NN-em* jearsoesvoetesne jieledh jñ dov gieriesvoetese jaehkedh. Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

2 Gaerhteles Jupmele, *NN-en* åvteste rohkelibie. Vaarjelh *NN-en* saetnies jaahkosne dov Aejlies Voejkeninie. Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

3 Gieries Jupmele, *NN-en* åvteste rohkelibie. Årroeh *NN-en* viehkine jñ faasojne abpe jieliemem. Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

4 Gieriesvoeten Jupmele, *NN-en* åvteste rohkelibie. Stinkedh *NN-em* guktie jaahkosne, håhkosne jñ gieriesvoetesne jeala. Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

5 Jupmele mijjen Sjugniedæjja, *NN-en* åvteste rohkelibie. Vedtieh gaarkh jñ vieksiesvoetem *NN-ese/ NN-asse* dov Aejlies Voejkeninie, jñ vueseht *NN-em* dov geajnojde. Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

6 Ihkuve Jupmele, *NN-en* åvteste rohkelibie. Baajh *NN-em* dov tjoevkesne vaedtsedh jñ dov gieriesvoetesne årrodh. Bueriesjugnedh jñ vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

7 Åärmegs Jupmele, *NN-en* ávteste rohkelibie. Stinkedh *NN-em* dov Aejlies Voejkeninie jñh árröeh *NN-ine/NN-inie* aktine gaajhk biejjieh. Bueriesjugnedh jñh vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

8 Håhkoen Jupmele, *NN-en* ávteste rohkelibie. Vueseth *NN-ese / NN-asse* háhkoem maam datne vadtah. Bueriesjugnedh jñh vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

9 Jielemen Jupmele, *NN-en* ávteste rohkelibie. Baajh *NN-em* dov tjoevkesne jieledh jñh minngemes raajan ihkuve ríjhkese báetedh. Bueriesjugnedh jñh vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

10 Åärmegs Jupmele, *NN-en* ávteste rohkelibie. Árröeh daelie jñh ihkuve aajkan *NN-en* vieksiesvoete jñh viehkie. Bueriesjugnedh jñh vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

11 Gaer-teles Jupmele, *NN-en* ávteste rohkelibie. Árröeh *NN-ine/NN-inie* aktine dov aarmojne jñh faamojne. Bueriesjugnedh jñh vaarjelh *NN-em* (✘) Jeesus Kristusen nommesne.

Dellie liturge maahta jiehtedh:

L | Bueriesjugniedassh Jupmielasse, mijen Áejvien, Jeesus Kristusen Aahtjan. Jíjtse stoere aarmojne mijem orresistie reakadahteme jealijes háhkose Jeesus Kristusen tjuedtjelimmien gielhtie.

JALLH

L | Jupmele geriesvoetine lea. Almetje gie geriesvoetesne lea, Jupmielinie aktine lea jñh Jupmele almetjigujmie aktine. Jupmele buerie dahkoem dijjine eelki. Vaajt Jupmele dam Kristus Jeesusen beajjan illie. Jupmelen raefie dijjese.

19 | Heelsegh áálmegistie jñh bievnesh jñh sjieledimmie

Áálmege maahta musihkem jallh laavlomem jallh heelsegem goltelidh.

Katekete jallh áálmegen ööhpehtæjja jallh gie akt gie skyllijigujmie aktine orreme, maahta aktem daejstie heelsegijstie veeljedh: (Vuartesjh siejhme njoelkedassh, boelhke 7)

Maahta aktem daejstie heelsegijstie veeljedh jallh heelsegem maam áálmege nænnoestamme edtja lohkesovvedh.

L | Geries áálmege:

Aktesne libie skylliji ávteste rohkelamme. Aktesne edtjebe skyllijidie viehkiehtidh guktie maehtieh goh kristelassjh pleavvastallemisnie jñh jaahkosne jieledh, jñh Jupmelem jñh lihkesadtjem stynkehke d'ienesjidh. Sinsitniem edtjebe eevtjedh Jupmelen Baakoem jñh aejlies maalestahkem utnedh jñh geajnoem jieliedasse vaedtsedh.

Geries skyllijh, áálmege edtja báetije biejjieh aaj dijen ávteste rohkelidh. Jupmele stynkehke lea jñh altese geriesvoete raasti namhtah. Jis dijjieh låannoeh sjídtede, tjeavadidie jñh vaenie-jaahkoles sjídtede, dellie Jupmele dijjine aktine lea jñh dijjem gohtje. Árröde Jupmielinie aktine. Dellie Jupmele gie buerie daahkoem dijjesne aalkeme, ij galhkah aerebe goh Jeesus Kristusen biejjie báata.

JALLH

Kristuse mijjem stilleme jaehkedh satne jaemiedistie tjuedtjiamme j̄ih stilleme j̄ijtse b̄ijre veartanisnie v̄ihnesjidh. Årrode Kristusen geriesvoetesne j̄ih dejgumie aktine ḡieh Kristusasse jaehkieh. Mijjeh edtjebe sinsitnien åvteste rohkelidh, j̄ih Kristusnie aktine b̄aetje biejjide d̄aastoehdidh.

JALLH

Jupmele mijjem gohtjeme jaehkedh, h̄ahkesjidh j̄ih iehtsedh. Aktesne edtjebe Jupmielasse rohkelidh, Jupmelem heevehtidh j̄ih d̄ienesjidh. Vaajt Jupmele mijjem j̄ijtse aarmojne n̄ænnoste guktie ihkuve jieledem jaksebe.

Åålmege mahta sj̄ieledidh daelie jallh gosse postludijume.
Almetjh maehtieh sj̄ieledidh mearan t̄jahkesj̄ieh jallh gosse aalhteren b̄ijre vaedtsieh.

III. Aejlies maalestahke (boelhke 20-23)

Åålmege mahta daelie aejlies maalestahkem byöpmedidh.

IV. Åålmege raajesåvva

Fiere skyllije mahta daelie kroessem, sj̄ædtoem jallh jeatjah vadtesem d̄aastoehdidh.

24 | Galhkemesaalme

25 | Bueriesjugniedasse

26 | Raajesovveme

27 | Postludijume j̄ih Prosesjovne/Raajroe gærhkoem laahpa

Skyllijh gærhkoste raajrojne vaedtsieh. Dej minngelen klahkeliturge/klahkeliturch j̄ih liturge. D̄ihte gie kroessem guadta, raajroen njueniekisnie vaadtsa.